

ADDING A DEVICE

ADDING A DEVICE

AJOUTER UN DISPOSITIF

Hinzufügen eines Geräts

AGGIUNGERE UN DISPOSITIVO

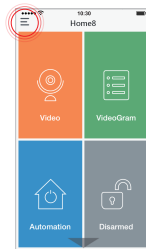
AGREGANDO UN DISPOSITIVO

ADICIONAR UM DISPOSITIVO

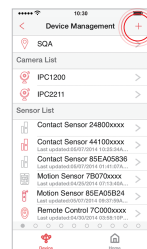
APPARAAT TOEVOEGEN

إضافة جهاز

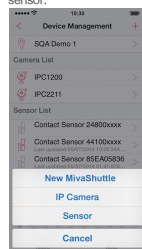
1 Tap on the Sidebar Menu button and select "Device Management".



2 Press the Add button next to "Device Management".



3 Select device category. e.g. Select **"IP Camera"** if you want to add an IP Camera; select **"Sensor"** if you want to add a sensor.



4 Follow the App instructions to scan QR code located on the device.

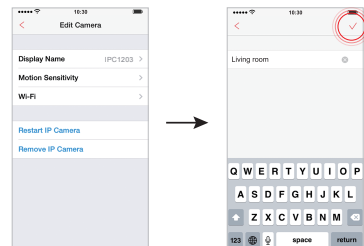
Note: If the scan is incomplete, you will be asked to enter the Serial Number (SN) of the device.



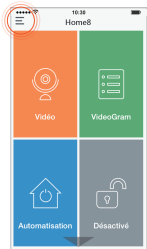
5 To assign a unique name to a device,

- Select the device from the Device Management Screen.

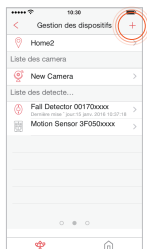
- Tap the "Display Name".
- Edit the name and tap on the Save button to confirm reassignment.



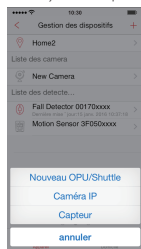
1 Appuyez sur le bouton de menu de la barre latérale et sélectionnez "Gestion des dispositifs".



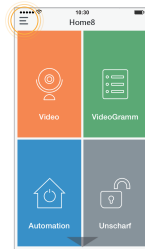
2 Appuyez sur le bouton Ajouter à côté de la "Gestion des dispositifs".



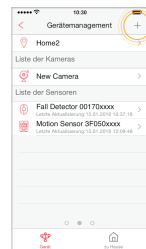
3 Sélectionnez la catégorie du dispositif.
p. ex. Sélectionnez "Caméra IP" si vous voulez ajouter une caméra IP ; sélectionnez "Capteur" si vous voulez ajouter un capteur.



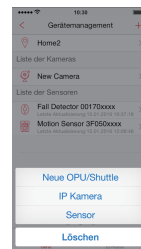
1 Tippen Sie auf die Schaltfläche Sidebar-Menü und wählen Sie "Geräte-Management".



2 Drücken Sie die Schaltfläche Hinzufügen neben "Geräte-Management".



3 Gerätekategorie wählen.
Wählen Sie z.B. "IP-Kamera", wenn eine IP-Kamera hinzugefügt werden soll; wählen Sie "Sensor", wenn ein Sensor hinzugefügt werden soll.



4 Suivez les instructions d'App pour scanner le code QR situé sur le dispositif.

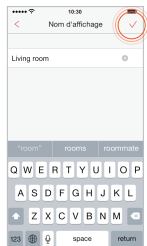
Remarque: Si le scannage est inachevé, vous serez invité à saisir le Numéro de série (SN) du dispositif.



5 Pour assigner un nom unique à un dispositif,

- Sélectionnez le dispositif à partir de l'Écran de Gestion du Dispositif.

- Tapez sur "Nom d'affichage".
- Éditez le nom et tapez sur le bouton Garder pour confirmer la réattribution.



4 Folgen Sie den App-Anweisungen, um QR-Code zu scannen, der sich auf dem Gerät befindet.

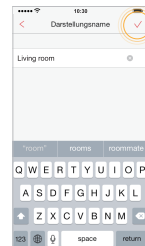
Hinweis: Wenn der Scan nicht vollständig ist, werden Sie aufgefordert, die Seriennummer (SN) des Geräts einzugeben.



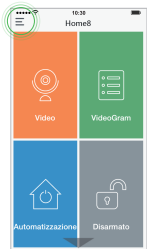
5 Um einen eindeutigen Namen zu einem Gerät zuzuweisen,

- wählen Sie das Gerät im Geräteverwaltung-Bildschirm.

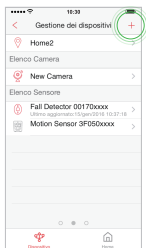
- Tippen Sie auf "Darstellungsname".
- Bearbeiten Sie den Namen und tippen Sie auf die Schaltfläche Speichern, um die Neuzeichnung zu bestätigen.



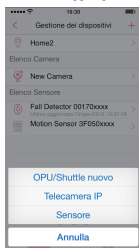
1 Tocca il pulsante Sidebar Menu e seleziona "Gestione dei dispositivi".



2 Premi e tieni premuto il pulsante Aggiungi vicino a "Gestione dei dispositivi".



3 Seleziona la categoria del dispositivo.
p.e. Seleziona "Telecamera IP" se desideri aggiungere una Telecamera IP; seleziona "Sensore" se desideri aggiungere un sensore.



4 Segui le istruzioni dell'App per scansionare il codice QR situato sul dispositivo.

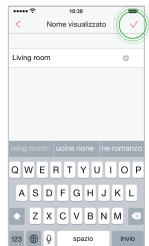
Nota: Se la scansione non è completa, il sarà chiesto di inserire il Numero di Serie (SN) del dispositivo.



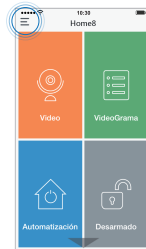
5 Per assegnare un numero univoco a un dispositivo,

- Seleziona il dispositivo dalla Schermata Gestione Dispositivi.

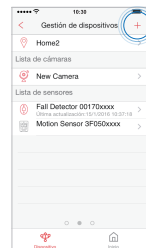
- Tocca "Nome visualizzato".
- Modifica il nome e tocca il pulsante Salva per confermare la riassegnazione.



1 Pulse sobre el botón Menú en la barra lateral y selecciona "Gestión de dispositivos".

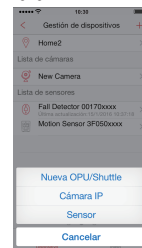


2 Pulse el botón Agregar al lado de "Gestión de dispositivos".



3 Seleccionar categoría de dispositivo.

Por ejemplo: Selecciona "Cámara IP" si desea agregar una cámara IP; selecciona "sensor" si desea agregar un sensor.



4 Siga las instrucciones de la aplicación para escanear el código QR situado en el dispositivo.

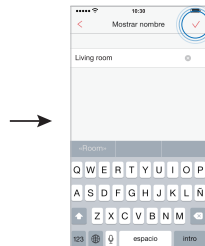
Nota: Si el escaneo es incompleto, se le pedirá que introduzca el número de serie (SN) del dispositivo.



5 Para asignar un nombre exclusivo a un dispositivo,

- Seleccione el dispositivo desde la pantalla de gestión de dispositivos.

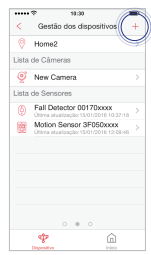
- Pulse en el "Mostrar nombre".
- Edite el nombre y pulse sobre el botón Guardar para confirmar reasignación.



1 Toque no botão de Menu da Barra Lateral e seleccione "Gestão dos dispositivos".



2 Pressione o botão Adicionar perto de "Gestão dos dispositivos".



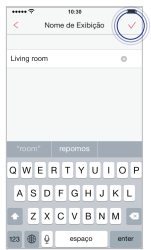
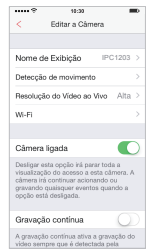
3 Seleccione uma categoria de dispositivo.
 Por ex. Seleccione "Câmara IP" se desejar adicionar uma Câmara IP; seleccione "Sensor" se desejar adicionar um sensor.



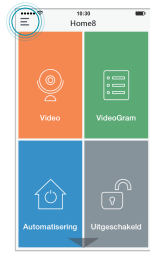
4 Siga as instruções da aplicação para ler o código QR localizado no dispositivo.
 Nota: Se a leitura estiver incompleta, será pedido de digite o Número de Série (SN) do dispositivo.



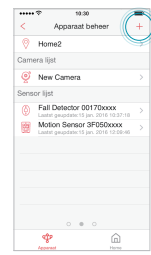
5 Para atribuir um nome único a um dispositivo,
 • seleccione o dispositivo no Ecrã de Gestão de Dispositivo.
 • Toque em "Nome de Exibição".
 • Edite o nome e toque no botão Guardar para confirmar a alteração.



1 Tik op de Menuknop aan de zijkant en kies "Apparaat beheer".



2 Klik op de knop Toevoegen naast "Apparaat beheer".



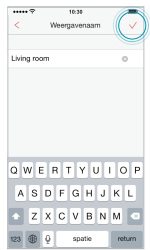
3 Kies een apparaatcategorie.
 bijv. Kies "IP Camera" als u een IP camera wilt toevoegen; kies "Sensor" als u een sensor wilt toevoegen.



4 Volg de instructies in de App om de QR-code te scannen op het apparaat.
 Opmerking: Als de scan voltooid is moet u het serienummer (SN) van het apparaat invoeren.



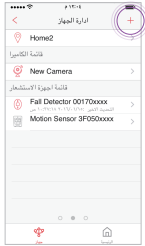
5 Om het apparaat een unieke naam te geven,
 • kies het apparaat in het scherm Apparaatbeheer
 • Tik "Weggevenaam".
 • Voer de naam in en tik op de Bewaar-knop om op te slaan.



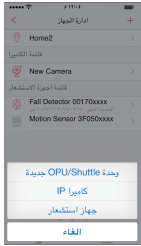
1 يتم لمس زر قائمة الشريط الجانبي واختيار "إدارة الجهاز"



2 يتم الضغط على زر "إضافة" بجوار "إدارة الجهاز"



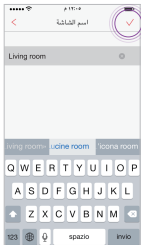
3 يتم اختيار فئة الجهاز على سبيل المثال اختيار "آي بي كاميرا". إن كنت تريد إضافة أي بي كاميرا، أو يتم اختيار "حساس" إن كنت تريد إضافة حساس.



4 يتم اتباع تعليمات التطبيق لتنفيذ المسح الضوئي على رمز الاستجابة السريع "QR" الموجود على الجهاز. ملحوظة: في حالة ما إن كان للمسح الضوئي غير كامل، سيطلب منك إدخال الرقم المسلسل (SN) للجهاز.



5 لوضع اسم مميز للجهاز، يتم اختيار الجهاز من شاشة "إدارة الجهاز". يتم لمس "عرض الاسم" يتم تحرير الاسم ولمس زر الحفظ لتأكيد إعادة التعيين.



99200220MIG